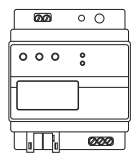


KNX DALI gateway REG-K/1/16(64)/64/IP1

Bruksanvisning



Art.nr MTN6725-0001

**För din säkerhet****FARA**
Risk för livshotande skador p.g.a. elektrisk ström

Allt arbete på apparaten ska utföras av utbildade elektriker. Observera:

- nationella lagar och bestämmelser
- gällande KNX-riktlinjer
- gällande riktlinjer för DALI-standarden
- föreskrifterna för nödbelysningsystem

Beskrivning av gatewayen

KNX DALI gateway REG-K/1/16(64)/64/IP1 (kallas nedan för **gateway**) ansluter KNX-bussen till DALI-bussen. Ljuskällor med DALI elektroniska förkopplingsdon kan därför integreras i en övergripande KNX-arkitektur och manövreras via ett stort antal befintliga KNX-apparater.

Apparaten omvandlar kopplings- och dimringskommandon från det anslutna KNX-systemet till DALI-telegram och statusinformation från DALI-bussen till KNX-telegram.

Elektroniska förkopplingsdon kan kopplas, dimras och ställas in på ett definierat värde i 16 grupper per gateway. Utöver gruppkontroll erbjuder gatewayen möjligheten att kontrollera upp till 64 elektroniska förkopplingsdon individuellt.

i Tips

- Gatewayen är en styrenhet i kategori 1. Det innebär att apparaten endast får användas i DALI-ledningar med anslutna elektroniska förkopplingsdon och inte med andra DALI-styrenheter på ledningen (ingen multi-master-funktion).
- Strömförsörjningen till de upp till 64 anslutna elektroniska förkopplingsdonen kommer direkt från gatewayen. En ytterligare DALI-strömförsörjning krävs inte och är inte heller tillåten.
- Observera att elektroniska förkopplingsdon som har tilldelats en grupp inte längre kan styras individuellt. Ett elektroniskt förkopplingsdon kan endast tilldelas till en DALI-grupp. Gatewayen har inget stöd för multigrupptilldelningar. Om multigrupptilldelningar krävs måste detta göras via KNX-kommunikationsobjekt.

Ett flertal kommunikationsobjekt är tillgängliga för visualisering av status och felinformation på ett elektroniskt förkopplingsdon samt på grupp- och gatewaynivå (aktuell tillämpning: 11 kommunikationsobjekt per elektroniskt förkopplingsdon och 8 kommunikationsobjekt per grupp, ett antal individuella objekt).

Utöver alla standardmanöverenheter möjliggör gatewayen också styrning av individuell batteridriven nödbelysning (EN 62386-202). För individuell batteridriven nödbelysning görs skillnad mellan apparater med kopplingsbara elektroniska förkopplingsdon (vanligtvis nödbelysning med ett elektroniskt förkopplingsdon) och enheter med ej kopplingsbara elektroniska förkopplingsdon (omvandlare), som vanligtvis används i kombination med ett annat "vanligt" elektroniskt förkopplingsdon (2 elektroniska förkopplingsdon per ljuskälla). Gatewayen möjliggör blandad styrning av olika typer av elektroniska förkopplingsdon inom en DALI-ledning. Nödbelysnings-system med ett centralt batteri stöds också.

En scenariobyggesten för omfattande programmering av upp till 16 scenarion för grupper och individuella elektroniska förkopplingsdon samt en effektyggesten för styrning av processer och ljuseffekter finns också tillgängliga på apparaten.

Gatewayen möjliggör olika typer av DALI-idrifttagning (tilldelning av DALI elektroniska förkopplingsdon till individuella grupper och konfigurationsändringar):

1. Idrifttagning på apparaten
2. Idrifttagning via integrerad webbserver

ETS med databasposten för aktuellt applikationsprogram krävs också för slutgiltig idrifttagning av KNX-kommunikationen.

Webbserverns funktioner

Webbservern nås via LAN-nätverket med hjälp av en PC, PDA eller webbkonsol. De interna webbplatserna kan användas för att starta apparaten samt för att konfigurera, manövrera och visa alla viktiga funktioner.

i Mer information om idrifttagning av DALI-ledningen finns i den aktuella applikationsbeskrivningen.

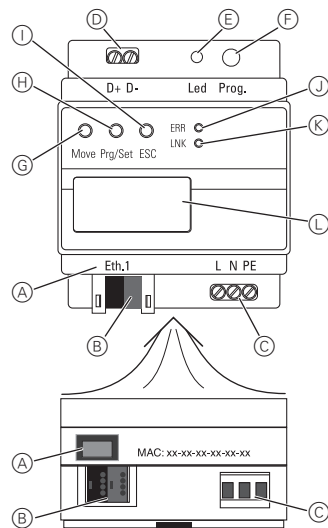
Den är monterad på en DIN-skena TH 35 enligt EN 60715 med bussanslutning via en bussanslutningsklämma.

Nätanslutningen och DALI-ledningarna ansluts med skruvklämmor på apparaten.

Anslutningar, indikeringar och manöverelement

Apparatens anslutningsdon samt programmeringsknapp och programmerings-LED, vilka krävs för idrifttagningen, är endast tillgängliga i fördelningslådan när locket tas av.

Knapparna (Move, Prg/Set, ESC) som krävs för idrifttagning och konfiguration av DALI samt 2-radsdisplayen och kontrollysdioderna (ERR och LNK) är tillgängliga när locket är stängt.

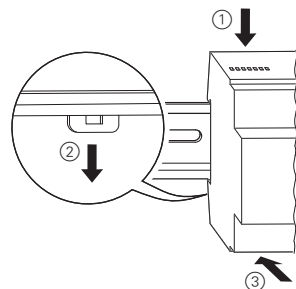


- Ⓐ RJ-45-uttag för Ethernet-anslutning
- Ⓑ KNX-bussanslutningsklämma
- Ⓒ Strömförsörjningsuttag
- Ⓓ DALI-utgångsuttag
- Ⓔ Programmerings-LED, normal-/adresseringsläge
- Ⓕ Programmeringsknapp, normal-/adresseringsläge
- Ⓖ Move-knapp, ta apparaten i drift och ställa in parametrar
- Ⓗ Prg/Set-knapp, ta apparaten i drift och ställa in parametrar
- Ⓘ ESC-knapp, ta apparaten i drift och ställa in parametrar
- Ⓙ ERR-LED, signalerar felstatus
- Ⓚ LNK-LED, signalerar att Ethernet är driftsklart
- Ⓛ Display 2x12 tecken för DALI-konfiguration

Montering av gateway

⚠ OBS
Apparaten kan skadas!
DALI-utgången (D+, D-) har inget överspanningsskydd. Anslutning till 220/230 V AC förstör apparaten.

- 1 Sätt gatewayen på DIN-skenan.



- 2 Fäst kabeln för DALI-bussen i den övre, vänstra klämman.

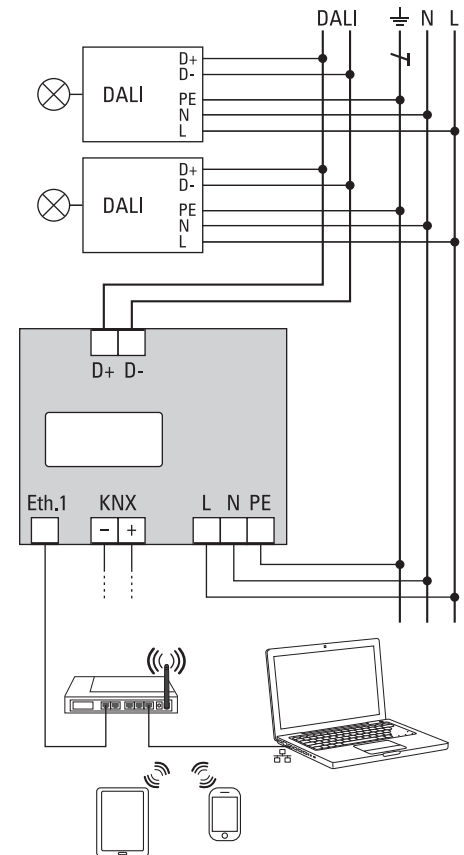
I enlighet med IEC90929 kan DALI-styledningarna dras i en 5-ledarkabel tillsammans med strömförsörjningen (enkel grundisolerad är tillräcklig). Se dock till att de är märkta ordentligt. En maximal ledningslängd på 300 m för hela DALI-installationen av en ledning får inte överskridas (rekommenderad ledararea 1,5 mm²).

- 3 Anslut strömförsörjningen.
- 4 Anslut KNX.

Det måste finnas dubbel grundisolerad mellan KNX-installationen och strömförsörjningen. KNX-kabelns trådar ska isoleras upp till bussanslutningen med medföljande krympslang.

- 5 Anslut RJ-45 Ethernet-anslutningsdonet till motsvarande uttag.

Använd en standardpatchkabel för att ansluta apparaten till en strömmästare eller router i IP-nätverket (Ethernet). Se till att kablarna dras på ett sätt som garanterar ett tillräckligt avstånd mellan IP-kabeln och strömkabeln när nätverket ansluts.



När alla anslutningar är färdiga och strömförsörjningen har slagits på visas produktnamnet och den fasta programvarans version på displayen. DALI-ledningen kan nu tas i drift och ETS-programmeringen kan påbörjas.

i Dessa processer beskrivs i applikationsbeskrivningen.

Tekniska data

Försörjningsspänning:	100–240 V AC/DC, 50/60 Hz
Effektförbrukning:	max. 7 W
Försörjning från KNX:	24 V DC (SELV), ca 5 mA
Manöverelement:	
Programmeringsknapp:	normal-/adresseringsläge
Knapparna Move, Prg/Set, ESC:	driftsätta apparaten och ställa in parametrar

Indikeringselement:	
Programmerings-LED, röd:	indikerar normal-/adresseringsläge
LNK-LED, gul:	signalerar att Ethernet är driftsklart
ERR LED, röd:	signalerar felstatus
LC-display:	2x12 tecken: för idrifttagnings- och konfigurationsmenyn

DALI:	
Utgångar:	D+, D-
Antal elektroniska förkopplingsdon:	anslutning av upp till 64 elektroniska förkopplingsdon
Utgångsspänning:	16–20 V DC, kortslutningsbevis (sockelisolering, ej SELV)
Utgångsström:	max. 128 mA
Typ:	styrenhet kategori 1
Ethernet:	100 Mbit/s IP-adresstilldelning via DHCP-service eller fast IP-adress.

Anslutningar:	
Nätanslutning:	skruvklämma 3 x 1,5 mm ² enkeltrådig eller gängad
DALI-buss:	skruvklämma 2 x 1,5 mm ² enkeltrådig eller gängad
KNX:	bussanslutningsklämma
Ethernet:	RJ-45-anslutning för standardpatchkabel

Omgivningstemperatur vid drift:	-5 °C till +45 °C
Relativ luftfuktighet (ingen kondens):	5 % till 93 %
Kapslingsklass:	IP 20
Överspänningskategori:	III
Apparatens bredd:	4 moduler = ca 72 mm

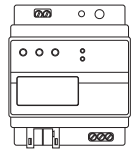
Schneider Electric Industries SAS

Vid tekniska frågor ska du kontakta kundservicecentret i ditt land.

www.schneider-electric.com

KNX DALI gateway DIN-K/1/16(64)/64/IP1

Driftsinstruks



Art.nr. MTN6725-0001



Tallrike kommunikasjonsobjekter er tilgjengelige for visualisering av status og feilinformasjon på et ECG samt gruppe- og gateway-nivå (aktuelle applikasjon: 11 kommunikasjonsobjekter per ECG og 8 kommunikasjonsobjekter per gruppe, tallrike individuelle objekter).

I tillegg til alle standard driftsenheter, kan de individuelle batterinødlensene også styres via gateway-en (EN 62386-202). For individuelle batterinødlens skilles det mellom enheter med ECG-er som kan kobles (vanligvis nødlens med ett ECG) og enheter med ECG-er som ikke kan kobles (omformere), som vanligvis brukes i forbindelse med et annet "normalt" ECG (2 ECG-er per lys). Med gateway-en kan forskjellige ECG-typer styres samtidig innenfor en DALI-linje. Nødlssystemer med et sentralt batteri støttes også.

En scenemodul for omfattende programmering av opp til 16 scener fra grupper og individuelle ECG-er samt en effektmodul for styring av prosesser og lyseffekter er også tilgjengelige på enheten.

Gateway-en tillater forskjellige metoder for igangsetting av DALI (tilordning av DALI-ECG-er til individuelle grupper og endringer i konfigurasjon):

1. Igangsetting på enheten
2. Igangsetting via integrert nettserver

ETS med databaseinngangen for aktuelt applikasjonsprogram kreves også for siste igangsetting av KNX-kommunikasjonen.

Nettserverens funksjoner

Nettserveren kan nås via LAN-nettverket med PC, PDA eller nettpanel. De interne nettsidene kan brukes til å starte opp enheten, og til å konfigurere, betjene og vise alle viktige funksjoner.

i For nærmere informasjon om igangsetting av en DALI-linje, se gjeldende applikasjonsbeskrivelse.

Den er installert på en DIN-skinne TH 35 iht. EN 60715, med busstilkobling via en busstilkoblingsklemme.

Netttilkobling og DALI-linjer tilkobles ved bruk av skru-klemmer på enheten.

Bli kjent med Gateway

KNX DALI gateway DIN-K/1/16(64)/64/IP1 (i det følgende referert til som **gateway**) forbinder KNX-bussen med DALI-bussen. Lamper med DALI ECG-er (elektroniske forkoblingsenheter) kan derfor integreres inn i en samlet KNX-arkitektur og drives via mangfoldige KNX-enheter.

Enheten omvandler koblings- og dimmingskommandoer fra det tilkoblede KNX-systemet til DALI-telegrammer, og statusinformasjon fra DALI-bussen til KNX-telegrammer.

ECG-er kan kobles, dimmes og innstilles til en definert verdi i 16 grupper per gateway. I tillegg til gruppestyring er det mulig å styre opp til 64 ECG-er individuelt med gateway-en.

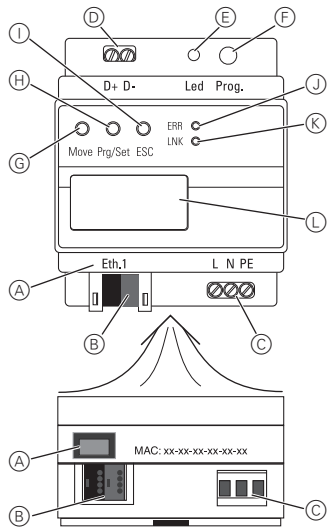
Merk

- Gateway-en er en styreenhet i kategori 1. Dette betyr at enheten kun må brukes i DALI-linjer med tilkoblede ECG-er og ikke med andre DALI-styreenheter innenfor linjen (ingen multi-master-funksjon)
- Strømforsyningen for de opp til 64 tilkoblede ECG-ene kommer direkte fra gateway-en. En ekstra DALI-strømforsyning er ikke påkrevd og ikke tillatt.
- Merk at ECG-ene ikke lenger kan styres individuelt når de er tilordnet en gruppe. Et ECG kan kun tilordnes én DALI-gruppe. Gateway-en støtter ikke tilordning til multigrupper. Hvis det påkreves å tilordne til multigrupper, må det utføres via KNX-kommunikasjonsobjekter

Forbindelser, displayer og betjeningslementer

Enhetsens tilkoblingsenheter samt programmeringsknappen og programmerings-LED-en som er nødvendig for igangsetting er kun tilgjengelige i fordelingsboksen når dekslet er fjernet.

Knappene (Move, Prg/Set, ESC) som er nødvendig for igangsetting og konfigurasjon av DALI og 2-linje displayet og kontroll-LED-ene (ERR og LNK) er tilgjengelige når dekslet er lukket.

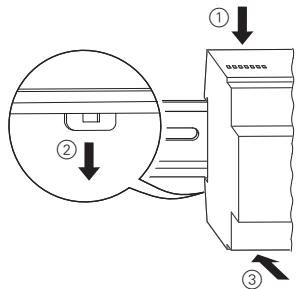


- Ⓐ RJ-45-plugg for ethernet-tilkobling
- Ⓑ KNX-busstilkoblingsklemme
- Ⓒ Strømforsyningskontakt
- Ⓓ DALI-utgangskobling
- Ⓔ Programmerings-LED, normal/adresseringsmodus
- Ⓕ Programmeringsknapp, normal/adresseringsmodus
- Ⓖ Move-knapp, igangsette enheten og stille inn parametre
- Ⓗ Prg/Set-knapp, igangsette enheten og stille inn parametre
- Ⓘ ESC-knapp, igangsette enheten og stille inn parametre
- Ⓙ ERR-LED, signaliserer feilstatus
- Ⓚ LNK-LED, signaliserer at ethernet-drift er klar for start
- Ⓛ Display 2x12 tegn for DALI-konfigurasjon

Montering av Gateway

! **OBS**
Enheten kan komme til skade!
DALI-utgang (D+, D-) har ingen overspenningsvern. Tilkobling til AC 220/230 V vil ødelegge enheten.

- 1 Sett gateway-en på DIN-skinnen.



- 2 Koble ledningen for DALI-bussen til øvre venstre klemme.

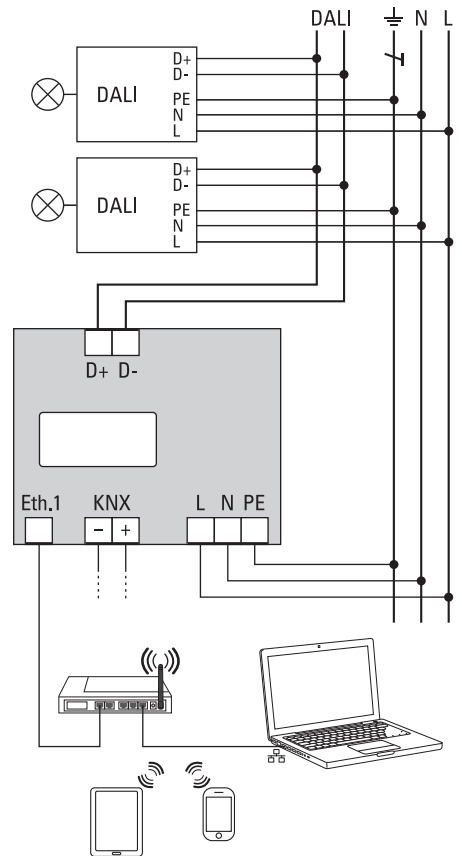
I samsvar med IEC90929 kan DALI-styreledningene ligge i en 5-trådet kabel, sammen med strømforsyningen (enkel basisisolasjon er tilstrekkelig). Sørg for at disse er tydelig merket. Det er viktig at en ledningslengde på 300 m ikke overskrides for den samlede DALI-installasjonen til en linje (anbefalt tverrsnitt 1,5 mm²).

- 3 Tilkoble strømforsyningen.
- 4 Tilkoble KNX.

Sørg for at det er dobbel basisisolasjon mellom KNX-installasjonen og strømforsyningen. For å gjøre dette må du isolere trådene i KNX-kabelen opp til busstkoblingen med den vedlagte krympeslangen.

- 5 Plugg ethernet-kontakten RJ-45 i tilhørende uttak.

Bruk standard patchkabel for å koble enheten til en bryter eller ruter i IP-nettverket (ethernet). Ved tilkobling av nettverket må du sørge for at kabelene legges slik at sikker avstand mellom IP-kabelen og strømkabelen er garantert.



Når alle tilkoblingene er utført og strømforsyningen er koblet inn, vises produktnavn og firmware-versjon på displayet. Du kan nå starte igangsettingen av DALI-linjen og programmeringen med ETS.

i Se applikasjonsbeskrivelsen for disse prosessene.

Tekniske data

Forsyningsspenning: AC/DC 100-240 V, 50/60 Hz
Inngangseffekt: maks. 7 W
Forsyning fra KNX: DC 24 V (SELV), ca. 5 mA

Betjeningslementer:
Programmeringsknapp: normal/adresseringsmodus
Knappene Move, Prg/Set, ESC: start opp enheten og still inn parametre

Visningselementer:
Programmerings-LED, rød: angir normal/adresseringsmodus
LNK-LED, gul: signaliserer at ethernet-drift er klar for start
ERR-LED, rød: signaliserer feilstatus
LCD-display: 2x12 tegn: for igangsettings- og konfigurasjonsmenyen

DALI:
Utganger: D+, D-
Antall ECG-er: tilkobling av inntil 64 ECG-er
Utgangsspenning: DC 16–20 V, kortslutnings-sikker (basisisolasjon, ingen SELV)
Utgangsstrøm: maks. 128 mA
Type: Styreenhet i kategori 1
Ethernet: 100 Mbit/s
Tilordning av IP-adresse via DHCP-tjenesten, eller fast IP-adresse.

Tilkoblinger:
Netttilkoblingsenhet: skruklemme 3x1,5 mm² enkel eller flertrådet kjerne
DALI-buss: skruklemme 2x1,5 mm² enkel eller flertrådet kjerne
KNX: busstilkoblingsklemme
Ethernet: RJ-45 pluggkobling for standard patchkabler

Omgivelsestemperatur drift: -5 °C til +45 °C
Relativ fuktighet (ingen kondensering): 5 % til 93 %
Beskyttelsesklasse: IP 20
Overspenningskategori: III
Apparatbredde: 4 moduler = ca. 72 mm

Schneider Electric Industries SAS

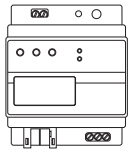
Ta kontakt med kundesenteret i ditt land hvis du har tekniske spørsmål.

www.schneider-electric.com



KNX DALI gateway REG-K/1/16(64)/64/IP1

Käyttöohjeet



Tuotenumero MTN6725-0001

Käyttäjän turvallisuus



VAARA

Sähköiskun aiheuttama hengenvaara.

Laitetta saa käsitellä vain ammattitaitoinen sähköasentaja. Huomaa:

- Noudata maakohtaisia määräyksiä.
- Voimassa olevat KNX-ohjeet
- DALI-standardin voimassa olevat ohjeet
- Hätävalojärjestelmiä koskevat määräykset

Gatewayhin tutustuminen

KNX DALI gateway REG-K/1/16(64)/64/IP1 (jäljempänä **gateway**) yhdistää KNX-väylän DALI-väylään. DALI ECGsillä (elektronisilla liitäntälaitteilla) varustetut valot voidaan siksi yhdistää kaikkeen KNX-arkkitehtuuriin ja käyttää monien olemassa olevien KNX-laitteiden kautta.

Laitte muuntaa yhdistetyltä KNX-järjestelmältä tulevat kytkentä- ja säätökomennot DALI-lähetysviesteiksi ja DALI-väylältä tulevat tilatiedot KNX-lähetysviesteiksi.

ECG:t voidaan kytkeä, säätää ja asettaa tiettyyn arvoon 16 ryhmässä gatewayn kautta. Ryhmäohjauksen lisäksi gatewayn avulla on mahdollista ohjata erikseen jopa 64 ECG:ää.

i Huomaa

- Gateway on luokan 1 ohjausyksikkö. Se merkitsee sitä, että laitetta saa käyttää vain DALI-linjoilla yhdistettyjen ECG:ien kanssa, mutta ei muiden DALI-ohjausyksikköjen kanssa linjan sisällä (ei multi-master-toimintoa).e
- Yhdistettynä olevan enintään 64 ECG:n virransyöttö tapahtuu suoraan gatewayn kautta. Eri-tyinen DALI-virransyöttö ei ole tarpeen eikä sallittua.
- Ota huomioon, että sen jälkeen kun ECG:t on määritelty ryhmään, niitä ei voi enää ohjata erikseen. ECG voidaan allokoida vain yhteen DALI-ryhmään. Gateway ei tue moniryhmäallokaatioita. Jos tarvitaan moniryhmäallokaatiota, se pitää tehdä KNX-kommunikointiohjainten kautta.

Useat kommunikointiohjekit ovat mahdollisia ECG:n kautta tapahtuvaa tilan visualisointia ja häiriöinformaatiota varten sekä ryhmänä että gateway-tasolla (vallitseva sovellus: 11 kommunikointiohjektiä ECG:ää kohti ja 8 kommunikointiohjektiä ryhmää kohti, useita yksittäisiä ohjekteja).

Kaikkien tavallisten käytettävien laitteiden lisäksi gatewaytä voidaan käyttää myös yksittäisten paristohätävalojen ohjaukseen (EN 62386-202). Yksittäisiä paristohätävaloja varten erotetaan kytkettävällä ECG:llä varustetut laitteet (tavallisesti hätävalot, joissa yksi ECG) ja ilman kytkentämahdollisuutta olevat ECG:t muuttajat, joita yleensä käytetään muiden "normaalien" ECG:n kanssa (2 ECG:tä valoa kohden). Gatewayn avulla eri ECG-tyyppien yhtäaikaista tapahtuva ohjaus on mahdollista yhdessä DALI-linjassa. Keskusparistolla varustettuja hätävalojärjestelmiä tuetaan myös.

Tilannemoduuli enintään 16 tilanteen laajamittaista ohjelmointia varten ryhmistä ja yksittäisistä ECG:stä käsin sekä tehostemoduuli prosessien ja valoeffektien ohjausta varten ovat laitteessa myös mahdollisia.

Gateway mahdollistaa DALI-käyttöönnoton eri muodot (DALI-ECG:ien kohdistus yksittäisille ryhmille ja konfiguraation muutokset):

- Käyttöönnotto laitteessa
 - Käyttöönnotto integroidun verkkopalvelimen kautta
- Aktuelliin sovellusohjelman tietokannan sisääntulolla varustettua ETS:ää tarvitaan myös KNX-tietoliikenteen lo-pullisessa käyttöönnotossa.

Verkkopalvelimen toiminnot

Verkkopalvelinta käytetään lähiverkon kautta PC:n, PDA-laitteen tai web-paneelin avulla. Sisäisiä web-sivuja voidaan käyttää laitteen käynnistämiseen ja kaikkien tärkeiden toimintojen konfigurointiin, käyttöön ja näyttöön.

i Lisätietoja DALI-linjan käyttöönnotosta saat kyseisen sovelluksen kuvauksesta.

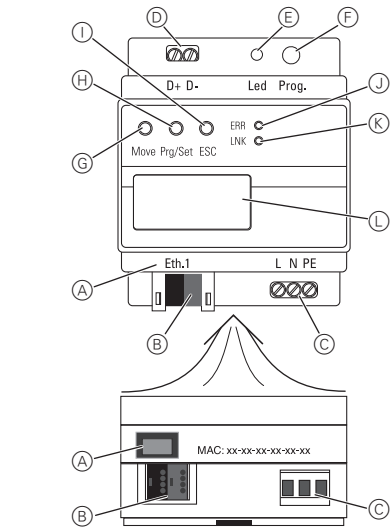
Se asennetaan DIN-kiskoon TH 35 normin EN 60715 mukaisesti ja kytketään väylään KNX-väyläliittimellä.

Syöttöjohto ja DALI-linjat kytketään laitteeseen ruuviliitäntänoilla.

Liitännät, näytöt ja käyttölaitteet

Laitteen liittimet sekä ohjelmointipainike ja ohjelmoinnin LED, joita tarvitaan käyttöönnotossa, ovat saavutettavissa jakorasiassa vain silloin, kun kansi on poistettu.

Painikkeita (Move, Prg/Set, ESC), joita tarvitaan DALIn ja 2-johtoisen näyttöruudun sekä merkki-LEDien (ERR ja LNK) käyttöönnottoon ja konfigurointiin, voidaan käyttää, kun kansi on kiinni.



- (A) Ethernet-kytkennän RJ-45-pistoke
- (B) Tee se niin, että eristät KNX:n johtimet väyläliittimeen saakka oheisella kutistuvalla suojaholkilla.
- (C) Virtaliitin
- (D) DALI-ulostuloliitin
- (E) Ohjelmoinnin LED, normaali-/osoitustila
- (F) Ohjelmointipainike, normaali-/osoitustila
- (G) Move-painike, laitteen käyttöönnotto ja parametrien asetus
- (H) Prg/Set-painike, laitteen käyttöönnotto ja parametrien asetus
- (I) ESC-painike, laitteen käyttöönnotto ja parametrien asetus
- (J) ERR-LED, osoittaa häiriötilan
- (K) LNK-LED, osoittaa Ethernetin käyttövalmiuden
- (L) Näytön 2x12 merkkiä DALIn konfiguraatiota varten

Gatewayn asentaminen

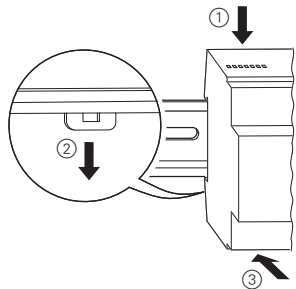


VAROITUS

Laitte voi vaurioitua!

DALI-ulostulossa (D+, D-) ei ole ylijännitesuojauksia. AC 220/230 V virran kytkeminen rikkoo laitteen.

- Asenna gateway DIN-kiskoon.



- Kytke DALI-väylän kaapeli ylävasemmalla olevaan liittimeen.

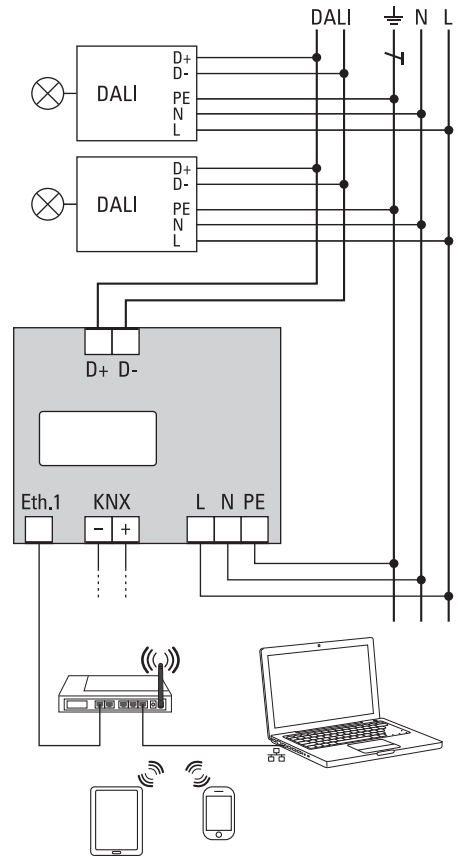
Standardin IEC90929 mukaisesti DALI-ohjausjohtimet voidaan sisällyttää 5-johtimiseen voimajohtoon (yksinkertainen peruseristys riittää). Varmista kuitenkin, että ne on merkitty selvästi. Koko DALI-asennuksen kaapelin enimmäispituutta 300 m ei saa ylittää (suositeltu poikkipinta 1,5 mm²).

- Kytke virtalähde.
- Katso näitä toimenpiteitä koskevat ohjeet sovelluksen kuvauksesta.

Varmista, että KNX-asennuksen ja virtalähteen välillä on kaksinkertainen peruseristys. Tee se niin, että eristät KNX:n johtimet väyläliittimeen saakka oheisella kutistuvalla suojaputkella.

- Laitteen liittimet sekä ohjelmointipainike ja ohjelmoinnin LED, joita tarvitaan käyttöönnotossa, ovat näkyvillä keskukseksa vain silloin, kun kansi on avattu.

Painikkeita (Move, Prg/Set, ESC), joita tarvitaan DALIn ja 2-rivisen näyttöruudun sekä merkki-LEDien (ERR ja LNK) käyttöönnottoon ja konfigurointiin, voidaan käyttää, kun kansi on kiinni. Muodostettaessa verkkoysteettä varmista, että kaapelit on sijoitettu niin, että IP-kaapelin ja virtajohtojen välillä on riittävä etäisyys.



Kun kaikki kytkennät on suoritettu ja virta on kytketty päälle, tuotenimi ja laiteohjelman versio tulevat näkyviin näyttöön. Nyt voidaan käynnistää DALI-linjan käyttöönnotto ja ohjelmointi ETS:llä.



Katso näitä toimenpiteitä koskevat ohjeet sovelluksen kuvauksesta.

Tekniset tiedot

Verkkojännite: AC/DC 100-240 V, 50/60 Hz
Virrankulutus: enint. 7 W
KNX-virtalähde: DC 24 V (SELV), n. 5 mA

Käyttölaitteet:
Ohjelmointipainike: normaali-/osoitustila
Painikkeet Move, Prg/Set, ESC: laitteen käyttöönnotto ja parametrien asetus

Näyttölaitteet:
Ohjelmoinnin LED, punainen: normaali-/osoitustilan merkki-valot
LNK-LED, keltainen: osoittaa Ethernetin käyttövalmiuden
ERR-LED, punainen: osoittaa häiriötilan
LC-näyttö: 2x12 merkkiä: käyttöönnotto- ja konfiguraatiovalikko

DALI:
Lähdöt: D+, D- enintään 64 ECG:n liitäntä
ECG-määrä: DC 16–20 V, oikosulkusuoja (peruseristys, ei SELV)
Lähtöjännite: enint. 128 mA
Lähtövirta: Luokan 1 ohjausyksikkö
Tyyppi: 100 Mbit/s
Ethernet: IP-osoitteen määrittäminen DHCP-palvelun tai kiinteän IP-osoitteen kautta.

Liitännät:
Verkkoliitäntä: ruuviliitin 3x1,5 mm² yksijohdin- tai kierrekaapeli
DALI-väylä: ruuviliitin 2x1,5 mm² yksijohdin- tai kierrekaapeli väyläliitäntäpääte
KNX: RJ-45-pistoke tavallisille patch-kaapeleille

Ympäristön toimintalämpötila: -5 °C ... +45 °C
Suhteellinen kosteus (ei tiivistyvä): 5 % ... 93 %
Suojatyyppi: IP 20
Ylijänniteluokka: III
Laitteen leveys: 4 moduulia = n. 72 mm

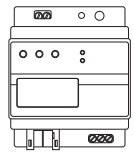
Schneider Electric Industries SAS

Voit esittää teknisiä kysymyksiä maasi asiakaspalveluun.

www.schneider-electric.com

KNX DALI gateway DIN-K/1/16(64)/64/IP1

Betjeningsvejledning



Art.nr. MTN6725-0001

**Af hensyn til din sikkerhed**

FARE
Risiko for livsfarlige kvæstelser på grund af elektrisk stød.

Alt arbejde på apparatet må kun udføres af uddannede elektrikere. Bemærk:

- Overhold de bestemmelser, der gælder i dit land.
- Gældende KNX-retningslinjer
- Gældende retningslinjer for DALI-standarden
- Bestemmelser for nødbelysningsystemer

Information om gateway

KNX DALI gateway DIN-K/1/16(64)/64/IP1 (i det følgende betegnet som **gateway**) forbinder KNX-bus med DALI-bus. Lys med DALI-ECG'er (elektroniske forkoblingsenheder) kan derfor integreres i en generel KNX-arkitektur og kan betjenes via flere eksisterende KNX-apparater.

Apparatet omdanner tænd-sluk- og dæmp-kommandoer fra det tilsluttede KNX-system til DALI-telegrammer og statusinformationen fra DALI-bus til KNX-telegrammer.

ECG'er kan slukkes eller tændes, dæmpes og indstilles til en defineret værdi i 16 grupper pr. gateway. Ud over gruppestyring gør gateway det muligt at styre op til 64 ECG'er individuelt.

Bemærk

- Gateway er en styreenhed i kategori-1. Dette betyder, at apparatet kun kan anvendes på DALI-linjer med tilsluttede ECG'er og ikke med andre DALI-styreenheder på linjen (ingen multimasterfunktion).
- Spændingsforsyningen til op til 64 tilsluttede ECG'er kommer direkte fra gateway. En yderligere DALI-spændingsforsyning er ikke påkrævet og ikke tilladt.
- Bemærk, at når ECG'er er tildelt til en gruppe, kan de ikke længere styres individuelt. ECG'er kan kun tildeles til en DALI-gruppe. Gateway understøtter ikke tildeling til multigrupper. Hvis tildeling til multigrupper er påkrævet, skal det udføres via KNX-kommunikationsobjekter

Adskillige kommunikationsobjekter står til rådighed til visualiseringen af informationer om status og fejl på et ECG samt af gruppe og gatewayniveau (aktuel anvendelse: 11 kommunikationsobjekter pr. ECG og 8 kommunikationsobjekter pr. gruppe, adskillige individuelle objekter).

Ud over alle standard betjeningsapparater gør apparatet det også muligt at styre individuelle batterinødlus (EN 62386-202). I forbindelse med batterinødlus skelnes der mellem apparater med ECG'er, der kan tændes og slukkes (oftest nødlus med en ECG), og apparater med ECG'er, der ikke kan tændes og slukkes (konvertere), og som oftest anvendes i forbindelse med et andet "normalt" ECG (2 ECG'er pr. lys). Gateway tillader en blanded styring af forskellige typer af ECG på en DALI-linje. Nødbelysningsystemer med et centralt batteri understøttes også.

Et scenemodul til en omfattende programmering af op til 16 scener fra grupper og individuelle ECG'er samt et effektmodul til styring af processer og lyseffekter er også tilgængelige på apparatet.

Gateway gør det muligt at anvende forskellige former for idrifttagning af DALI (tildeling af DALI-ECG'er til individuelle grupper og ændringer af konfigurationen):

1. Idrifttagning på apparatet
2. Idrifttagning via integreret webserver

ETS med registreringen af det aktuelle anvendelsesprogram i databasen kræves også til den endelige idrifttagning af KNX-kommunikationen.

Webserverens funktioner

Der kan oprettes forbindelse til webserveren via LAN-netværket vha. en pc, PDA eller webpanel. De interne hjemmesider kan anvendes til opstart af apparatet og til konfiguration, drift og visning af alle vigtige funktioner.

i Se den aktuelle programbeskrivelse for flere detaljer vedrørende idrifttagning af en DALI-linje.

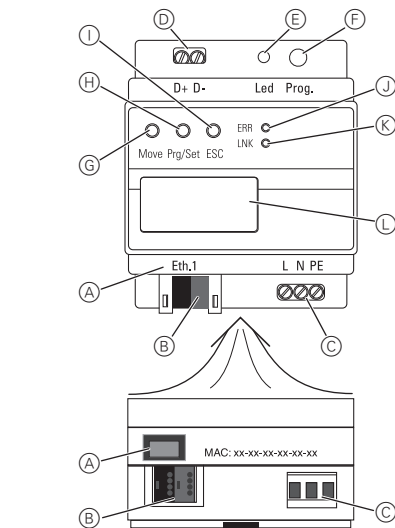
Den er installeret på en DIN-skinne TH 35 iht. EN 60715. Bustilslutningen er udført med en buskonnektor, sort/rød.

Nettilslutningen og DALI-linjer tilsluttes vha. skrueterminaler på apparatet.

Tilslutninger, displays og betjeningslementer

Der er kun adgang til apparatets tilslutninger samt programmeringsknappen og programmeringslysdioden, som kræves til idrifttagningen i fordelingsboksen, når afdækningen fjernes.

Når afdækningen er lukket, er der adgang til knapperne (Kør, Prg/Set, ESC), som kræves til idrifttagningen, og som konfigurerer DALI og displayet med 2 linjer og kontrollsioder (ERR og LNK).

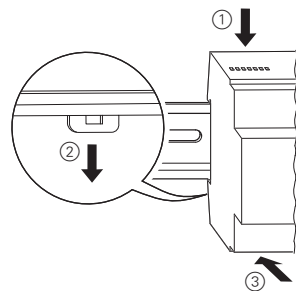


- Ⓐ RJ-45-stik til ethernet-tilslutningen
- Ⓑ KNX-bustilslutningsterminal
- Ⓒ Spændingsforsyningstilslutning
- Ⓓ DALI-udgangstilslutning
- Ⓔ Programmeringslysdiode, normal/adresseringsmodus
- Ⓕ Programmeringsknop, normal/adresseringsmodus
- Ⓖ Kør-knappen, idriftsæt apparatet, og indstil parametrene
- Ⓗ Prg/Set-knappen, idriftsæt apparatet, og indstil parametrene
- Ⓘ ESC-knappen, idriftsæt apparatet, og indstil parametrene
- Ⓙ ERR-lysdiode, signalerer fejlstatus
- Ⓚ LNK-lysdiode, signalerer, at ethernet er driftsklart
- Ⓛ Display 2x12 tegn til DALI-konfigurationen

Montering af gateway

! **FORSIGTIG**
Apparatet kan blive beskadiget!
DALI-udgangen (D+, D-) er ikke beskyttet mod overspænding. Tilslutning til AC 220/230 V vil ødelægge apparatet.

1. Montere gateway på DIN-skinne.



2. Tilslut kablet til DALI-bus i terminalen øverst til venstre.

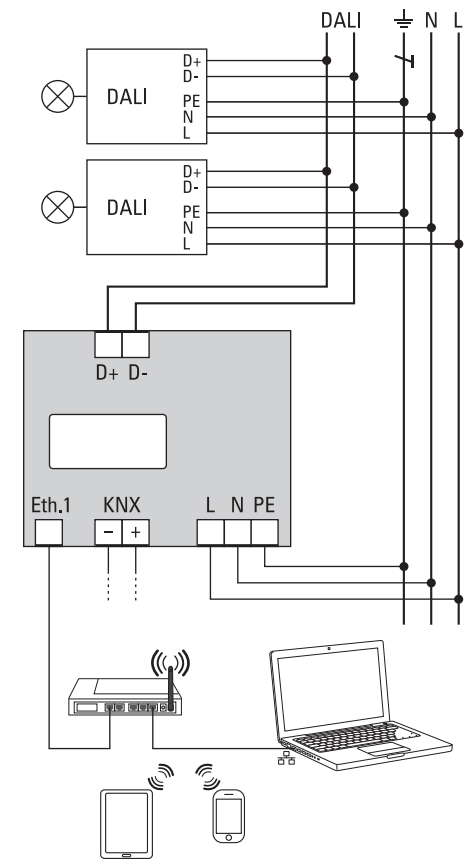
I overensstemmelse med IEC90929 kan DALI-styreledninger etableres i et 5-leder kabel sammen med spændingsforsyningen (enkel isoleret leder er tilstrækkelig). Sørg dog for, at disse er tydeligt markeret. Den maks. længde på 300 m for hele DALI-installationen af en linje må ikke overskrides (anbefalet nom. tværsnit 1,5 mm²).

3. Tilslut RJ-45 ethernet-tilslutningen i det tilsvarende stik.
4. Anvend et standard patchkabel til at forbinde apparatet med en switch eller router til IP-netværket (ethernet).

Tilslut RJ-45 ethernet-tilslutningen i det tilsvarende stik. Anvend et standard patchkabel til at forbinde apparatet med et switch eller router til IP-netværket (ethernet).

5. Tilslut RJ-45 ethernet-tilslutningen i den tilsvarende stikdåse.

Efter alle tilslutninger er etableret, og spændingsforsyningen er tændt, vises produktnavnet og firmware versionen på displayet. Når du forbinde netværket, sørg for, at kablerne er placeret på en måde, der sikrer tilstrækkelig afstand mellem IP-kablet og spændingskablet.



Efter alle tilslutninger er etableret, og spændingsforsyningen er tændt, vises produktnavnet og firmwareversionen på displayet. Nu kan idrifttagningen af DALI-linjen og programmeringen med ETS påbegyndes.

i Se programbeskrivelsen for disse processer.

Tekniske data

Forsyningsspænding: AC/DC 100-240 V, 50/60 Hz
Strømforbrug: Maks. 7 W
Forsyning fra KNX: DC 24 V (SELV), ca. 5 mA

Betjeningslementer:
Programmeringsknop: normal-/adresseringsmodus
Knapperne Kør, Prg/Set, ESC: tilslut og idriftsæt apparatet, og indstil parametrene

Visningslementer:
Programmeringslysdiode, rød: viser normal-/adresseringsmodus
LNK-lysdiode, gul: signalerer, at ethernet er driftsklart
ERR-lysdiode, rød: signalerer fejlstatus
LC-display: 2x12 tegn: til idrifttagnings- og konfigurationsmenu

DALI:
Udgange: D+, D- tilslutning af op til 64 ECG'er
Antallet af ECG'er: DC 16–20 V, kortslutningssikker (grundisolering, ingen SELV)
Udgangsspænding: Maks. 128 mA
Type: Styreenhed i kategori-1
Ethernet: 100 Mbit/s
Tildeling af IP-adresse via DHCP-service eller fast IP-adresse.

Tilslutninger:
Nettilslutning: skrueterminal 3x1,5 mm² med en enkel eller flere ledere
DALI-bus: DC 16–20 V, kortslutningssikker (enkelt isolering, ingen SELV)
KNX: Buskonnektor, sort/rød
Ethernet: RJ-45-tilslutning for standard-patchkabler

Omgivelsestemperatur under drift: -5 °C til +45 °C
Relativ luftfugtighed (ikke kondenserende): 5 % til 93 %
Beskyttelsestype: IP 20
Overspændingskategori: III
Apparatets bredde: 4 moduler = ca. 72 mm / 2 moduler = M36

Schneider Electric Industries SAS

Kontakt kundeservicecentret i dit land, hvis du har tekniske spørgsmål.

www.schneider-electric.com